rock exotica
GEAR FOR THE Z AXIS

Figure 8
Instructions for Use

MiniEight F1
MicroEight F2
Totem
RescueEight

WARNING!

For expert use only!

• These activities are inherently dangerous and carry a significant risk of injury or death that cannot be eliminated.

• These instructions DO NOT tell you everything you need to know.

• Do not use unless you can and will understand and assume all risks and responsibilities for all damage/injury/death that may result from use of this equipment or the activities undertaken with it.

• Everyone using this equipment must be given and thoroughly understand the instructions and refer to them before each use.

• You must always have a backup-never trust a life to a single tool.

• You must have a rescue plan and the means to implement it. Inert suspension in a harness can quickly result in death!

• Do not use around electrical hazards, moving machinery or near sharp edges or abrasive surfaces.

• We are not responsible for any direct, indirect or accidental consequences or damage resulting from the use of our products.

• Stay up to date!

Regularly go to our website and read the latest user instructions.

rockexotica.com

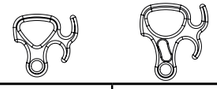
rock exotica equipment LC
POB 160470
Freeport Center, F-11
Clearfield, UT 84016
USA
801 728-0630

RAPPEL SAFETY

Rappeling is among the most dangerous activities that climbers and others at height do and it accounts for numerous serious accidents. Specific instruction and supervised practice in a controlled situation is mandatory. If you have any doubt as to your ability to safely accomplish your rappel you must be belayed. If you lose control of a rappel for any reason you will not be able to recover and serious injury or death will probably occur.

TEST YOUR SYSTEM

Friction will vary depending on rope size, type & condition. Test with your rope in a safe manner to determine compatibility & the particular wrap(s) you will use. Remember that rope weight adds friction & will become less as you get closer to the end of the rope.



	MicroEight	MiniEight	Totem	RescueEight
Weight	1.7 oz (49gm)	2.1 oz (60gm)	4.5 oz (128gm)	6.4oz (181gm)
Height	2.96" (75mm)	3.64" (92mm)	7.5" (190mm)	6" (152mm)
Width	3.05" (78mm)	3.21" (82mm)	2.5" (64mm)	6.25" (158mm)
Max Rope (Single Rope)	13mm	13mm	13mm	13mm
Max Rope (Double Rope)	10.5mm	10.5mm	10.5 mm	10.5mm

#1: Standard figure 8 wrap



#2: Hook top horn for more friction



#3: More friction than #2

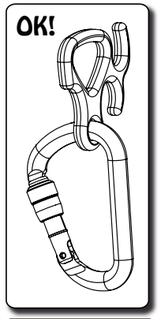


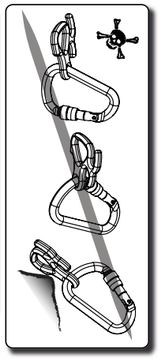
#4: Like #3 but may be smoother



PURCHASE RECORD	
Model	
Complete Batch #	
Year of Manufacture	
Purchase Date	
Date of 1st Use	
User	

DATE	CONDITION	INSPECTOR





Manufacture Date:

Year, Day of Year, Code
Serial Number for the Day

09001A
001

	Strength (En) - Resistencia (Es) - Styrke (No) - Belastbarkeit (De) - Résistance (Fr) - Kracht (Du)
WLL	Working Load Limit (En) - Límite de carga de trabajo (Es) - Arbeidslastgrense (No) - Max. zulässige Belastung (De) - Charge maximale d'utilisation (Fr) - Limiet werklast (Du)
	Weight (En) - Peso (Es) - Vekt (No) - Gewicht (De) - Poids (Fr) - Gewicht (Du)
	Width (En) - Ancho (Es) - Bredde (No)- Breite (De) - Largeur (Fr) - Breedte (Du)
	Length (En) - Longitud (Es) - Lengde (No) - Länge (De) - Longueur (Fr) - Lengte (Du) Height (En) - Altura (Es) - Høyde (No) - Höhe (De) - Hauteur (Fr) - Hoogte (Du)
Ø <..... " <..mm	Max Rope (En) - Cuerda máx.(Es) - Maks. Rep (No) - Max. Seil (De) - Corde max. (Fr) - Maximaal touw (Du)
3x	3 Person Max (En) - CEN TS 16415

(EN) ENGLISH

Carabiner Attachment

The Micro & Mini are designed for a tight fit on a 12mm carabiner, such as the Rock Exotica Pirate. Their biner hole has an O-ring that grips the carabiner frame. If the fit seems too tight, you can put a little light grease on the O-ring.

Only use a locking biner!

Always Check for Wear!
All 8's, but especially small ones must be carefully monitored for wear & retired because strength can be drastically reduced. Dirty ropes can be very abrasive & quickly wear out an 8.

Tying Off
The side ears make tying off easy. But in case your tie off accidentally comes undone, you must also be tied on to the rope.

Don't Rappel off the End of Your Rope
This accounts for a number of accidents. A nice, big knot in the rope end can prevent it.

You Must Always Grip the Free End of the Rope!

Long Rappels
Rappel devices can get hot & small 8's get especially hot the longer the rappel. Use a bigger 8 for longer rappels.

Backup
You can get some backup protection by proper use of a Prusik or other method. But you must ensure it will catch & you don't inadvertantly fall & pull it down.

Limitations On Use
It is impossible to imagine all the ways this equipment can be misued. It must only be used by fit, specifically trained and experienced users.

Self Rescue
You must be able to free yourself if you get stuck on a knot or your 8 girth hitches. This is a simple matter if you are trained & prepared, but can be fatal if you are not.

Rope Sizes

The rope sizes in the table are guidlines only. Single ropes up to 13mm can normally be used. It is possible to fit a double rope depending on size; generally ropes up to about 10.5mm can be used.

The minimum rope size can be quite small because you can use a wrap with a lot of friction. If you do this, you must be sure your wrap never slips off into a lower friction configuration.

Note that just because you can generate friction with a small rope doesn't mean it is safe. Small ropes are harder to hold and much easier to cut over a sharp edge.

Belay Slot
The MiniEight has a belay slot that will fit up to 8 or 9mm rope. This is not intended to belay a leader fall. Only use in a low angle, low fall potential situation. Test First!

An Inward Force on a Carabiner Gate is Very Dangerous
Because the sleeve can be broken, causing catastrophic disconnection. This can result from a figure 8, brake bar rack or other object levering against the gate. Keeping your equipment properly positioned can prevent this.

Inspection Before & After Each Use
Check for cracks, deformation, corrosion, wear, etc.

Inspection During Use
Regulary inspect and monitor your system, confirming the carabiner is locked and the 8 is positioned properly.

Principal Material
Aluminum alloy. The Micro & Mini are alloy 7075 which is harder & longer lasting than the more common alloy figure 8's usually use.

Thorough and specific training is absolutely essential before use.
Being at height is dangerous and it is totally up to you to reduce the risks as much as possible - but the risks can never be eliminated.

You must personally understand and assume all risks and responsibilities of using this equipment. If you cannot or do not want to do this, do not use this equipment.

Lifetime
Unlimited for metal products, but will often be much less depending on conditions and frequency of use; it could even be a single use in some cases.

Environmental Factors
Moisture, ice, salt, sand, snow, chemicals and other factors can prevent proper operation or can greatly accelerate wear.

Retire from Service & Destroy if the Equipment:
Does not pass inspection or there is any doubt about its safety.

Is misused, altered, damaged, exposed to harmful chemicals, etc.

Consult the manufacturer if you have any doubts or concerns.

Maintenance & Storage
Clean if necessary with fresh water, then allow to dry completely.

Store in a dry place away from extremes of heat and cold and avoid exposure to chemicals.

Repairs to Equipment
Are only allowed by the manufacturer or those authorized in writing by the manufacturer.

Detailed Inspection

In addition to inspection before, during and after each use, a detailed inspection by a compentent inspector must be done at least every 12 months or more frequently depending on amount and type of use. Make a copy of these instructions and use one as the permanent inspection record and keep the other with the equipment.

It is best to issue new gear to each user so they know its entire history.

(ES) ESPANOL

ADVERTENCIA

Solo para uso experto.

• Estas actividades son intrínsecamente peligrosas e implican un riesgo significativo de lesiones o de muerte que no puede eliminarse.

• Estas instrucciones NO le enseñan todo lo que necesita saber.

• No lo utilice si no puede entender, y acepta entender, así como asumir, todos los riesgos y las responsabilidades por todos los daños, lesiones o muerte que puedan resultar del uso de este equipo o de las actividades emprendidas con él.

• Todos los usuarios de este equipo deben recibir instrucciones, comprenderlas por completo y consultarlas antes de cada uso.

• Siempre debe contar con un respaldo: nunca confíe la vida de alguien en una sola herramienta.

• Debe contar con un plan de rescate y con métodos para implementarlo. La suspensión inerte en un arnés puede resultar rápidamente en la muerte.

• No utilice cerca de peligros eléctricos, maquinaria en movimiento o cerca de bordes afilados o superficies abrasivas.

• No somos responsables de posibles consecuencias directas, indirectas o accidentales, o daños resultantes del uso de nuestros productos.

• Esté al día.

Visite nuestro sitio web con regularidad y lea las últimas instrucciones de usuario.

SEGURIDAD CON EL RAPPEL

El descenso en rappel está entre las actividades más peligrosas que los escaladores y otras personas en altura pueden hacer y supone muchos accidentes graves. Es obligatorio recibir instrucciones específicas y práctica supervisada en una situación controlada. Si tiene dudas sobre su capacidad de ejecutar correctamente el descenso en rappel, debe amarrarse. Si pierde control sobre el rappel por la razón que sea, no podrá recuperarse y probablemente se produzca una lesión grave o la muerte.

PRUEBE SU SISTEMA

La fricción variará según el tamaño, tipo y estado de la cuerda. Pruebe su cuerda con seguridad para determinar la compatibilidad y los tipos de enrollamiento que ejecutará sobre el objetivo. Recuerde que el peso de la cuerda añade fricción y será menor conforme se acerque al extremo de la cuerda.

#1: Enrollamiento estándar en 8

#2: Enganche por cuerno superior para

#3: Más fricción que el 2

#4: Como el 3, pero quizá más suave

Acoplamiento del mosquetón
El Micro y el Mini están diseñados para ir apretados en un mosquetón de 12 mm, como el Pirate de Rock Exotica. El orificio del mosquetón tiene una junta tórica que agarra el bastidor del mosquetón. Si parece ir demasiado apretado, puede poner un poco de grasa lubricante ligera en la junta tórica.

Utilice únicamente un mosquetón de bloqueo

Compruebe siempre el desgaste
Todos los 8, y especialmente los pequeños, deben vigilarse de cerca por si hay desgaste, y en ese caso descartarse, porque la resistencia puede verse reducida drásticamente. Las cuerdas sucias son muy abrasivas y desgastan con rapidez un 8.

Atado
Las orejas laterales facilitan el atado, pero en el supuesto de que su atado se deshace por accidente, también debe estar atado a la cuerda.

No descienda en rappel desde el extremo de la cuerda
Muchos accidentes se deben a esto. Un buen nudo grande en el extremo de la cuerda puede evitarlo.

Debe agarrar siempre el extremo libre de la cuerda.

Descensos en rappel largos
Los dispositivos de rappel pueden calentarse y los 8 pequeños se calientan especialmente cuanto más largo sea el descenso en rappel. Emplee un 8 más grande para descensos en rappel largos.

Respaldo
Se puede obtener una protección de respaldo con el uso adecuado de un Prusik o con otro método, pero debe asegurarse de que se enganchará y que no caerá y lo soltará sin querer.

Limitaciones de uso
Es imposible imaginar todas las formas en las que puede utilizarse incorrectamente este equipo. Solo deben usarlo usuarios experimentados, con formación específica y en forma.

Autorrescate
Debe poder liberarse a usted mismo si se queda atrapado en un nudo o si su enganche del 8 se traba. Es algo muy sencillo si está formado y preparado, pero puede ser mortal si no.

Tamaños de cuerdas
Los tamaños de cuerdas de la tabla solo son orientativos. Normalmente pueden emplearse cuerdas sencillas de hasta 13 mm. Es posible encajar una cuerda doble según su tamaño y, en general, pueden emplearse cuerdas de hasta 10,5 mm.

El tamaño de cuerda mínimo puede ser muy pequeño porque puede utilizar un enrollamiento con mucha fricción. En este caso, asegúrese de que el enrollamiento no pasa a la configuración de fricción más baja.

Tenga en cuenta que, solo porque pueda generar fricción con una cuerda pequeña, eso no significa que sea segura. Las cuerdas pequeñas son más difíciles de sostener y se rompen con mucha más facilidad en un borde afilado.

Ranura de amarre
El MiniEight cuenta con una ranura de amarre que acepta cuerda de hasta 8 o 9 mm. No está pensado para amarrar la caída de un líder. Utilícelo solo en situaciones de ángulo bajo y caída pequeña. Compruébelo con antelación.

Una fuerza hacia adentro sobre la entrada de un mosquetón es muy peligrosa
La camisa puede romperse, lo que provocaría una desconexión catastrófica. Esto puede deberse a que una figura de 8, un bastidor de la barra de freno u otro objeto hace palanca contra la entrada. Si mantiene su equipo debidamente posicionado, se puede evitar.

Inspección antes y después de cada uso
Compruebe la existencia de grietas, deformación, corrosión, desgaste, etc.

Inspección durante el uso
Inspeccione y vigile con regularidad su sistema; confirme que el mosquetón está bloqueado y que el 8 está posicionado debidamente.

Material principal
Aleación de aluminio. El Micro y el Mini cuentan con una aleación 7075, más resistente y duradera que la aleación más habitual de los 8.

Una formación completa y específica es totalmente necesaria antes de su uso.
Estar en altura es peligroso y solo a usted le corresponde reducir los riesgos todo lo posible. Sin embargo, nunca se puede eliminar los riesgos del todo.

Debe comprender y asumir personalmente todos los riesgos y responsabilidades de utilizar este equipo. Si no puede o no quiere hacer esto, no utilice este equipo.

Vida útil
Ilimitada en los productos de metal, pero a menudo será menor, según las condiciones y la frecuencia de uso. Podría ser incluso de un solo uso en ciertos casos.

Factores medioambientales
La humedad, el hielo, la sal, la arena, la nieve, los productos químicos y otros factores pueden impedir una operación correcta o pueden acelerar enormemente el desgaste.

Apártelo del servicio y destrúyalo si el equipo:
No pasa una inspección o hay dudas sobre su seguridad.

Se utiliza incorrectamente, se altera, se daña, se expone a productos químicos dañinos, etc.

Consulte al fabricante si tiene dudas o preocupaciones.

Mantenimiento y almacenamiento
Límpielo si fuera necesario con agua dulce y, a continuación, deje que se seque por completo. Guárdelo en un lugar seco y alejado del calor y el frío extremos y evite la exposición a productos químicos.

Reparaciones del equipo
Solo permitidas al fabricante o a los autorizados por escrito por el fabricante.

Inspección detallada
Además de la inspección antes, durante y después de cada uso, debe ejecutarse una inspección detallada por parte de un inspector competente al menos cada 12 meses, o más a menudo, según la frecuencia y el tipo de uso. Haga una copia de estas instrucciones, emplee una como registro permanente de inspección y guarde la otra con el equipo.

Es mejor entregar mecanismos nuevos a cada usuario para que conozcan su historial completo.

(FR) FRANÇAIS

ATTENTION !

Pour utilisateurs confirmés uniquement !

• Ces activités sont par nature dangereuses et présentent un risque important de blessure ou de décès qu'il est impossible d'éliminer.

• Ces instructions NE disent PAS tout ce qu'il y a à savoir.

• N'utilisez pas cet équipement si vous ne pouvez pas ou ne souhaitez pas comprendre et assumer tous les risques et responsabilités pour tous les dommages/blessures/décès qui peuvent résulter de son utilisation ou des activités entreprises avec celui-ci.

• Toute personne utilisant cet équipement doit avoir lu et parfaitement compris ces instructions et doit s'y référer avant chaque utilisation.

• Vous devez toujours avoir un dispositif de secours - ne confiez jamais une vie à un seul outil.

• Vous devez disposer d'un plan de secours et de moyens de le mettre en œuvre. La suspension inerte à un harnais peut rapidement entraîner la mort !

• N'utilisez pas cet équipement près de sources électriques, de machines en mouvement ou à proximité de bords coupants ou de surfaces abrasives.

• Nous ne sommes pas responsables des conséquences ou dommages directs, indirects ou accidentels résultant de l'utilisation de nos produits.

• Restez informé !

SÉCURITÉ LORS DES RAPPELS

Le rappel fait partie des activités les plus dangereuses que pratiquent les grimpeurs et autres pratiquants d'activités en hauteur, et il est à l'origine de nombreux accidents graves. Une formation spécifique et une pratique encadrée sont obligatoires. Si vous avez le moindre doute quand à votre capacité à effectuer un rappel en toute sécurité, vous devez être contre-assuré. Si vous venez à perdre le contrôle de votre descente, vous ne serez pas en mesure de vous rattraper et de graves blessures, voire la mort, sont possibles.

TESTEZ VOTRE SYSTÈME

Le freinage varie en fonction du diamètre, du type et de l'état de la corde. Effectuez des essais avec votre corde de manière sûre pour déterminer la compatibilité des matériels utilisés. Rappelez-vous que le poids de la corde augmente le freinage et qu'il diminue au fur et à mesure de votre descente. »

N° 1 : Passage standard en 8

N° 2 : Tour autour de la corne supérieure pour augmenter le freinage

N° 3 : Freinage plus important qu'au n° 2

N° 4 : Identique à 3 mais plus fluide

Connexion du mousqueton
Les Micro et Mini sont conçus pour un ajustement parfait sur un mousqueton de 12 mm de diamètre, comme le Rock Exotica Pirate. Leur trou d'attache comporte un joint torique qui les maintient sur le mousqueton. Si l'ajustement semble trop serré, vous pouvez mettre un peu de lubrifiant sur le joint torique.

Utilisez uniquement un mousqueton de sécurité !

Vérifiez toujours l'usure !
L'usure des 8, et spécialement les petits, doit être soigneusement surveillée et ils doivent être mis au rebut en cas d'usure excessive, leur résistance pouvant être très réduite. Les cordes sales sont très abrasives et peuvent détruire très rapidement un 8.

Blocage
Les oreilles latérales permettent d'enlever facilement la clé de blocage. Mais dans le cas où cette clé s'enlèverait accidentellement, vous devez être relié à la corde.

Ne dépassez pas l'extrémité de votre corde.
Un grand nombre d'accidents surviennent de cette façon. Un bon gros nœud en bout de corde suffit

pour empêcher que cela se produise.

Vous devez toujours tenir l'extrémité libre de la corde !

Long rappels
Les matériels de rappels peuvent devenir très chauds, en particulier les petits 8. Utilisez un gros 8 pour les grands rappels.

Dispositif de secours
Vous pouvez bénéficier d'une protection de secours en utilisant un Prussik de façon correcte ou une autre méthode. Toutefois, vous devez vous assurer que celui-ci vous rattrapera et que vous ne risquez pas de l'entraîner dans votre chute par inadvertance.

Limites d'utilisation
Il est impossible d'imaginer toutes les mauvaises utilisations possibles de cet équipement. Il doit uniquement être utilisé par des utilisateurs aptes, spécialement formés et expérimentés.

Auto-sauvetage
Vous devez être capable de vous libérer si vous êtes bloqué par un nœud ou si votre 8 fait une tête d'alouette. Il suffit pour cela d'être formé et préparé, mais ce type d'incident peut être fatal dans le cas contraire.

Tailles de corde
Les diamètres indiqués dans le tableau sont des indications. Les cordes simples jusqu'à 13 mm peuvent normalement être utilisées. Il est possible de passer 2 cordes en fonction de leur diamètre, en général jusqu'à 10,5 mm.

Le diamètre minimum utilisable peut être plus fin car vous pouvez augmenter le freinage en effectuant des renvois dans les cornes, ce qui augmente la friction. Dans ce cas, assurez-vous que vos renvois ne glissent pas.

Notez que ce n'est pas parce que vous générez une friction plus importante avec une corde fine que ce système est sûr. Les cordes fines sont plus difficiles à tenir et risquent davantage de se couper sur une arrête.

Fente d'assurage
Le MiniEight comporte une fente d'assurage qui accepte les cordes de 8 et 9 mm Elle n'est toutefois pas conçue pour assurer la chute d'un premier de cordée. Utilisez-la seulement lorsque le risque de chute est faible. Effectuez des essais au préalable !

Une force sur l'intérieur du doigt du mousqueton est très dangereuse.
La virole peut en effet être cassée, provoquant alors un décrochage catastrophique. Cela peut être le fait d'un 8 ou autre objet qui appuie contre le doigt. Vous pouvez éviter ce problème en gardant votre équipement bien rangé sur votre harnais.

Inspection avant et après chaque utilisation

Vérifiez l'absence de craquelure, déformation, corrosion, usure, etc.

Inspection en cours d'utilisation
Vérifiez et surveillez régulièrement votre système, en vous assurant que le mousqueton est verrouillé et que le 8 est correctement positionné.

Matériau principal
Alliage d'aluminium. Les Micro & Mini sont en alliage d'aluminium 7075, plus résistant que la plupart des alliages généralement utilisés.

Une formation spécifique et approfondie est absolument nécessaire avant utilisation.
Le travail en hauteur est dangereux et il vous appartient de réduire les risques autant que possible. Cependant, les risques ne peuvent jamais être complètement éliminés.

Vous devez personnellement comprendre et assumer tous les risques et responsabilités liés à l'utilisation de cet équipement. Si vous n'êtes pas en mesure d'assumer les risques ou si vous ne le souhaitez pas, n'utilisez pas cet équipement.

Durée de vie
Illimitée pour les produits métalliques, mais elle est souvent sensiblement réduite en fonction des conditions et de la fréquence d'utilisation. Un événement exceptionnel peut vous amener à mettre au rebut un produit, même après une seule utilisation.

Facteurs environnementaux
L'humidité, la glace, le sel, le sable, la neige, les produits chimiques et d'autres facteurs peuvent empêcher le bon fonctionnement ou accélérer fortement l'usure.

N'utilisez plus et détruisez l'équipement :
S'il ne passe pas l'inspection avec succès ou si vous avez des doutes quant à sa sécurité.

S'il est mal utilisé, altéré, endommagé, exposé à des produits chimiques dangereux, etc.

Consultez le fabricant si vous avez des doutes ou des questions.

Maintenance et stockage
Nettoyez à l'eau douce si nécessaire, puis laissez sécher complètement.

Stockez-le dans un endroit sec loin de la chaleur et du froid extrêmes et évitez l'exposition aux produits chimiques.

Réparations de l'équipement
Uniquement permises si elles sont réalisées par le fabricant ou autorisées par écrit par le fabricant.

Inspection détaillée
En plus de l'inspection avant, pendant et après chaque utilisation, une inspection détaillée réalisée par un inspecteur compétent doit avoir lieu au moins une fois par an ou plus selon le nombre et le type d'utilisation. Faites une copie de cette notice et utilisez-en une comme référence permanente et conservez l'autre avec l'équipement

Il est préférable de délivrer un équipement neuf à chaque utilisateur afin qu'il puisse en connaître tout l'historique.

(DE) DEUTCH

WARNUNG!

Nur für sachkundige Anwender!

• Diese Tätigkeiten sind von Natur aus gefährlich und bergen ein erhebliches nicht eliminierbares Risiko für Verletzungen oder Todesfälle.

• Diese Anleitung vermittelt NICHT alle nötigen Kenntnisse.

• Verwenden Sie dieses Gerät nur dann, wenn Sie alle Risiken verstehen und die gesamte Verantwortung für alle Schäden/Verletzungen/Todesfälle, die möglicherweise durch die Verwendung dieses Geräts oder die damit ausgeführten Tätigkeiten verursacht werden, übernehmen.

• Jeder, der dieses Gerät verwendet, muss die Anleitung erhalten, sie genau verstehen und sich vor jeder Verwendung darauf beziehen.

• Sie müssen immer eine Zusatzsicherung verwenden. Verlassen Sie sich nie auf eine einzige Sicherungsmethode.

• Sie müssen einen Rettungsplan und die dafür nötigen Mittel haben. Das bewegungslose freie Hängen in einem Gurtsystem kann schnell zum Tod führen!

• Nicht in der Nähe von elektrischen Gefahren, beweglichen Maschinen, scharfen Kanten oder scheuernden Oberflächen verwenden.

• Wir haften nicht für direkte, indirekte oder zufällige Folgen oder Schäden, die durch die Verwendung unserer Produkte verursacht werden.

• Bleiben Sie auf dem Laufenden!

Besuchen Sie regelmäßig unsere Website und lesen Sie die aktuellsten Anleitungen für Benutzer.

SICHERHEIT BEIM ABSEILEN

Das Abseilen gehört zu den gefährlichsten Aktivitäten, die Kletterer und andere Personen in der Höhe ausführen. Dabei passieren immer wieder schwere Unfälle. Spezifische Anleitungen und beaufsichtigtes Training in einer kontrollierten Situation sind zwingend erforderlich. Wenn Sie Zweifel haben, ob Sie sich sicher abseilen können, müssen Sie gesichert werden. Wenn Sie beim Abseilen aus irgendeinem Grund die Kontrolle verlieren, können Sie diese nicht wiedererlangen. Dies führt wahrscheinlich zu einer schweren Verletzung oder dem Tod.

TESTEN SIE IHR SYSTEM

Die Reibung hängt von der Größe, dem Typ und dem Zustand des Seils ab. Führen Sie einen sicheren Test mit Ihrem Seil durch, um die Eignung und die entsprechenden Schlingen, die Sie verwenden werden, zu überprüfen. Beachten Sie, dass das Gewicht des Seils zur Reibung beiträgt und dass es sinkt, je näher Sie zum Ende des Seils kommen.

Nr. 1: Standard-Achter-Seilverlauf

Nr. 2: Durch oberen Haken für mehr Reibung

Nr. 3: Mehr Reibung als Nr. 2

Nr. 4: Wie Nr. 3, aber gleichmäßiger

Befestigung von Karabinern
Die Micro und Mini Abseilachter wurden für eine enge Passung mit einem 12 mm großen Karabiner, wie dem Rock Exotica Pirate, konzipiert. Ein solches Karabinerloch hat einen Runddichtring, der den Karabiner festhält. Wenn der Karabiner zu eng sitzt, geben Sie etwas leichtes Schmierfett auf den Runddichtring.

Nur einen Verschlusskarabiner verwenden!

Immer auf Verschleiß überprüfen!
Alle Achter, insbesondere die kleinen, müssen sorgfältig auf Anzeichen von Verschleiß überprüft und gegebenenfalls ausgemustert werden, da sich ihre Belastbarkeit dadurch erheblich reduzieren kann. Schmutzige Seile können sehr stark scheuern und einen Achter schnell abnutzen.

Festbinden
Die seitlichen Haken machen das Abbinden einfach. Falls sich die Abbbindung versehentlich löst, müssen Sie auch am Seil festgebunden sein.

Seilen Sie sich nicht über das Ende Ihres Seils ab

Dies führt zu zahlreichen Unfällen. Ein großer Knoten am Seilende kann dies verhindern.

Sie müssen das freie Ende des Seils immer halten!

Langes Abseilen
Abseilgeräte können heiß werden. Insbesondere kleine Achter werden besonders heiß, wenn das Abseilen länger dauert. Verwenden Sie für das Abseilen übergrößere Entfernungen größere Achter.

Sicherung
Bis zu einem gewissen Grad ist eine Sicherung mit einem Prusikknoten oder einer anderen Methode möglich. Sie müssen aber sicherstellen, dass der Knoten klemmt und Sie nicht versehentlich stürzen und ihn nach unten ziehen.

Einschränkungen für die Verwendung
Es ist unmöglich, sich alle Arten der missbräuchlichen Verwendung dieser Ausrüstung vorzustellen. Sie darf nur von speziell geschulten und erfahrenen Benutzer in angemessener gesundheitlicher Verfassung verwendet werden.

Selbstrettung
Sie müssen sich selbst befreien können, wenn Sie an einem Knoten oder Ihren Ankerstichen stecken bleiben. Dies ist einfach, wenn Sie ausgebildet und vorbereitet sind, aber folgenschwer, wenn nicht.

Seilgrößen
Die Seilgrößen in der Tabelle dienen nur als Richtlinie. Normalerweise können Seile bis zu 13 mm verwendet werden. Je nach Größe können auch doppelte Seile passen; im Allgemeinen können Seile bis zu 10,5 mm verwendet werden.

Die Mindestgröße der Seile kann ziemlich klein sein, da Sie einen Seilverlauf mit hoher Reibung verwenden können. Wenn Sie dies tun, müssen Sie gewährleisten, dass der Seilverlauf nie in eine Konfiguration mit weniger Reibung verrutscht.

Beachten Sie, dass ein kleines Seil nicht sicher ist, nur weil Sie Reibung erzeugen können. Kleine Seile können schlechter festgehalten werden und an einer scharfen Kante viel einfacher reißen.

Sicherungsschlitz
Der MiniEight hat einen Sicherungsschlitz für ein Seil bis zu 8 oder 9 mm. Er ist nicht für die Sicherung beim Sturz eines Vorsteigers vorgesehen. Verwenden Sie ihn nur, falls der Winkel klein und die Fallhöhe niedrig sind. Zuerst testen!

Wenn eine Kraft nach innen auf den Karabinerschnapper einwirkt, ist dies sehr gefährlich
Die Hülse kann brechen, was zu einer Abtrennung mit katastrophalen Folgen führen kann. Ursache hierfür kann ein Abseilachter, ein Abseilgerät mit Bremsbarren oder einander er Gegenstand sein, der auf die Hülse drückt. Sie können dies vermeiden, indem Sie die Ausrüstung in der korrekten Position halten.

Überprüfung vor und nach jeder Verwendung
Überprüfen Sie die Ausrüstung auf Risse, Verformungen, Korrosion, Verschleiß usw.

Überprüfung während der Verwendung
Überprüfen und kontrollieren Sie Ihr System regelmäßig. Versichern Sie sich, dass der Karabiner verriegelt und der Achter richtig positioniert sind.

Hauptwerkstoff
Aluminiumlegierung. Die Micro und Mini Abseilachter werden aus der Aluminiumlegierung 7075 hergestellt. Dieses ist härter und strapazierfähiger als die gewöhnlichere Legierung, die üblicherweise für Achter verwendet wird.

Vor der Verwendung ist unbedingt eine gründliche und spezifische Schulung erforderlich.
Arbeiten in der Höhe sind gefährlich. Es liegt völlig in Ihrer Verantwortung, die Risiken so weit wie möglich zu reduzieren, sie können aber nie eliminiert werden.

Sie müssen alle Risiken und Verantwortlichkeiten bei der Verwendung dieser Ausrüstung persönlich verstehen und übernehmen. Verwenden Sie diese Ausrüstung nicht, wenn Sie dies nicht tun können oder wollen.

Nutzungsdauer
Die Nutzungsdauer für Metallprodukte ist unbegrenzt, kann aber je nach Bedingungen und Häufigkeit der Verwendung auch sehr kurz sein. In manchen Fällen kann das Produkt nur einmal angewendet werden.

Umgebungsfaktoren
Feuchtigkeit, Eis, Salz, Sand, Schnee, Chemikalien und andere Faktoren können eine ordnungsgemäße Funktion sweise verhindern oder den Verschleiß deutlich beschleunigen.

Mustern Sie das Gerät aus und zerstören Sie es, wenn:
es einer Überprüfung nicht standhält oder es Zweifel hinsichtlich der Sicherheit gibt.

es missbräuchlich verwendet, geändert, beschädigt, schädlichen Chemikalien ausgesetzt wird usw.

Wenden Sie sich an den Hersteller, wenn Sie Zweifel oder Bedenken haben.

Wartung und Lagerung
Bei Bedarf mit frischem Wasser reinigen und anschließend vollständig trocknen lassen.

An einem trockenen Ort fern von extremer Hitze oder Kälteaufbewahren und den Kontakt mit Chemikalien vermeiden.

Reparaturen
Sie dürfen nur vom Hersteller oder von vom Hersteller autorisierten Stellen durchgeführt werden.

Detaillierte Überprüfung
Zusätzlich zur Überprüfung vor, während und nach jeder Verwendung muss ein sachkundiger Prüfer mindestens alle 12 Monate eine detaillierte Überprüfung durchführen. Je nach Häufigkeit und Art der Anwendung muss diese Überprüfung häufiger erfolgen. Kopieren Sie diese Anleitung und verwenden Sie eine Kopie für die dauerhafte Aufzeichnung der Überprüfungen und legen Sie die andere Kopie der Ausrüstung bei.

Es ist am besten, jedem Benutzer eine neue Ausrüstung zu geben, damit er genau weiß, wie sie eingesetzt wurde.

(DU) DUTCH

WAARSCHUWING!

Alleen voor deskundig gebruik!

• Deze activiteiten zijn inherent gevaarlijk en een significant risico op letsel of overlijden kan niet worden uitgesloten.

• Deze instructies vertellen u NIET alles wat u moet weten.

• Niet gebruiken tenzij u alle risico's en verantwoordelijkheden begrijpt en op u kunt nemen op schade/letsel/dood die kunnen voortvloeien uit het gebruik van deze apparatuur of activiteiten die u onderneemt.

• Iedereen die gebruik maakt van deze apparatuur moet de instructies krijgen, zeer goed begrijpen en vóór elk gebruik raadplegen.

• U moet altijd een back-up hebben; laat een leven nooit van één enkel hulpmiddel afhangen.

• U moet een reddingsplan hebben en de middelen om dit uit te voeren. Inerte suspensie in een harnas kan snel tot de lood leiden!

• Niet gebruiken rondom elektrische gevaren, bewegende machines of in de buurt van scherpe randen of schurende oppervlakken.

• Wij zijn niet aansprakelijk voor directe, indirecte of incidentele gevolgen, of enige andere schade die ontstaat of voortvloeit uit het gebruik van onze producten.

• Blijf op de hoogte!

Ga regelmatig naar onze website en lees de laatste gebruiksaanwijzingen.

VEILIGHEID BIJ HET ABSEILEN

Abseilen is een van de gevaarlijkste activiteiten die klimmers en anderen op hoogte kunnen ondernemen, en veroorzaakt tal van ernstige ongevallen. Specifieke instructies en begeleid oefenen in een gecontroleerde situatie zijn verplicht. Als u twijfels heeft over uw vermogen om te abseilen, moet u worden verankerd. Als u de controle bij het abseilen om wat voor een reden dan ook verliest, bent u niet in staat om dit te herstellen waardoor ernstig letsel of de dood waarschijnlijk is.

TEST UW SYSTEEM

Wrijving is afhankelijk van maat, type en conditie van het touw. Test het systeem op een veilige manier met uw touw om de compatibiliteit te controleren en te bepalen welke specifieke knoop/knopen u gaat gebruiken. Vergeet niet dat het gewicht van het touw wrijving toevoegt en dat dit minder wordt naarmate u dichter bij het einde van het touw komt.

Nr. 1: Standaard achtknoop

Nr. 2: Koppel aan bovenste hoorn voor meer wrijving

Nr. 3: Meer wrijving dan nr. 2

Nr. 4: Vergelijkbaar met nr. 3, maar kan soepeler zijn

Bevestiging karabiner
De Micro en Mini zijn ontworpen voor een strakke pasvorm op een 12 mm karabiner, zoals de Rock Exotica Pirate. Hun karabinergat heeft een O-ring die in het karabinerframe grijpt. Als de pasvorm te strak lijkt, kunt u een beetje licht vet op de O-ring aanbrengen.

Gebruik alleen een zelfsluitende karabiner!

Controleer altijd op slijtage!
Alle 8-en, maar met name de kleintjes, moeten zorgvuldig worden gecontroleerd op slijtage en indien nodig buiten gebruik worden gesteld omdat de sterkte drastisch kan worden verminderd. Vuile touwen kunnen zeer schurend zijn en een 8 makkelijk doen slijten.

Afknopen
De oren aan de zijkant zorgen ervoor dat afknopen eenvoudig is. Maar voor het geval dat de knoop per ongeluk ongedaan wordt gemaakt, moet u ook aan het touw bevestigd zijn.

Abseil niet vanaf het uiteinde van uw touw
Dit is de oorzaak van een groot aantal ongevallen. Een goede, grote knoop aan het touw uiteinde kan helpen dit te voorkomen.

U moet zich altijd aan het vrije touwuiteinde vasthouden!

Lang abseilen
Apparaten voor het abseilen kunnen warm worden en kleine 8-en kunnen naarmate het abseilen langer duurt, erg warm worden. Gebruik voor het langere abseilen een grotere 8.

Back-up
U kunt extra back-up-bescherming krijgen door het juiste gebruik van een prusiktouw of een andere methode. U moet erop letten dat deze u wel zal vangen en dat u deze niet naar beneden trekt.

Beperkingen voor gebruik
Het is onmogelijk om alle manieren te bedenken waarop deze apparatuur kan worden misbruikt. Het mag alleen worden gebruikt door fitte, specifiek getrainde, ervaren gebruikers.

Zelfredding
U moet in staat zijn om uzelf los te maken indien u op een knoop of mastknoop van uw 8-touw vast komt te zitten. Dit is een eenvoudige taak indien u bent opgeleid en voorbereid, maar het kan fataal zijn indien u dit niet bent.

Touwmaten
De touwmaten in de tabel zijn slechts richtlijnen. Enkele touwen tot 13 mm kunnen normaliter worden gebruikt. Afhankelijk van de grootte is het mogelijk om een dubbel touw te gebruiken; overhet algemeen worden touwen tot 10,5 mm gebruikt.

De minimale touwmaat kan vrij klein zijn doordat u een knoop kunt gebruiken met veel wrijving. Indien u dit doet, moet u er zeker van zijn dat de knoop er nooit afglijdt in een configuratie met minder wrijving.

Let op: het feit dat u wrijving kunt genereren met een klein touw betekent niet dat het veilig is. Kleinere touwen zijn moeilijker om vast te houden en worden op een scherpe rand makkelijker gesneden.

Veiligheidsingang
De MiniEight heeft een veiligheidsingang waar een touw van maximaal 8 mm of 9 mm inpast. Dit is niet bedoeld om vallen te voorkomen. Alleen gebruiken in een situatie met een lage hoek en weinig kans om te vallen. Eerst testen!

Een naar binnen gerichte kracht op een karabinersluiting is zeer gevaarlijk
Het omhulsel kan namelijk breken waardoor een loskoppeling kan plaatsvinden met fatale gevolgen. Dit kan gebeuren als een figure 8, remstang of ander voorwerp als een hefboom tegen de sluiting aan komt. Houd uw apparatuur op de juiste positie om dit te voorkomen.

Inspectie vóór en na elk gebruik
Controleer op scheuren, vervorming, corrosie, slijtage enz.

Inspectie tijdens het gebruik
Controleer en inspecteer uw systeem regelmatig, waarbij u bevestigt dat de karabiner vergrendeld is en de 8 goed is gepositioneerd.

Hoofdmateriaal
Aluminiumlegering. De Micro en Mini bestaan uit legering 7075, die harder en duurzamer is dan de standaard legering die normaliter voor een 'figure 8' wordt gebruikt.

Grondige en specifieke training vóór gebruik is absoluut essentieel.
Werken op hoogte is gevaarlijk en het is volledig aan u om de risico's zoveel mogelijk te verminderen; de risico's kunnen echter nooit volledig worden uitgesloten.

U moet persoonlijk alle risico's en verantwoordelijkheden van het gebruik van deze apparatuur begrijpen en aanvaarden. Als u dit niet wilt, of kunt, doen, gebruik deze apparatuur dan niet.

Levensduur
Ongelimiteerd voor metalen producten, maar dit zal vaak minderzijn afhankelijk van de omstandigheden en frequentie van het gebruik; in sommige gevallen kan dit zelfs een eenmalig gebruik zijn.

Omgevingsfactoren
Vocht, ijs, zout, zand, sneeuw, chemicaliën en andere factoren kunnen goede werking voorkomen en kunnen slijtage sterk versnellen.

Niet meer gebruiken, en vernietigen indien de uitrusting:
De inspectie niet doorstaat of indien er twijfels zijn over de veiligheid.

Verkeerd is gebruikt of is veranderd, beschadigd of blootgesteld aan schadelijke chemicaliën enz.

Raadpleeg de fabrikant als u twijfels of zorgen hebt.

Onderhoud en opslag
Indien nodig, met zoet water schoonmaken en volledig laten drogen.

Bewaren op een droge plaats, uit de buurt van extreme hitte en kou, en blootstelling aan chemische stoffen vermijden.

Reparaties aan apparatuur
Mogen uitsluitend worden gedaan door de fabrikant of diegenen die schriftelijk door de fabrikant zijn goedgekeurd.

Gedetailleerde inspectie
Naast inspectie vóór, tijdens en na elk gebruik, moet elke 12 maanden of vaker, afhankelijk van de hoeveelheid en type gebruik, een gedetailleerde inspectie worden uitgevoerd door een deskundige inspecteur. Maak een kopie van deze instructies; gebruik één exemplaar als het permanente inspectiedossier en bewaar de andere bij de apparatuur.

Het beste is om elke gebruiker nieuwe uitrusting te geven zodat hij/zij de hele geschiedenis ervan kent.

(NO) NORSK

ADVARSEL!

Bare til ekspertbruk!

• Disse aktivitetene er i seg selv farlige og utgjør en betydelig risiko for skade eller død som ikke kan elimineres.

• Denne bruksanvisningen forteller deg IKKE alt du trenger å vite.

• Skal ikke brukes med mindre du kan, og vil, forstå og påta deg alle risikoer og ansvar for all skade/personskade/død som kan resultere fra bruk av dette utstyret eller aktivitetene du bruker det til.

• Enhver som bruker dette utstyret må bli gitt, og grundig forstå, bruksanvisningene og henvise til dem før hver bruk.

• Du må alltid ha en reserveløsning. Stol aldri på ett enkelt utstyr.

• Du må ha en redningsplan og midlene til å bruke den. Inert suspensjon i en sele kan raskt resultere i død!

• Må ikke brukes i nærheten av elektriske farer, bevegelig maskineri eller nær skarpe kanter eller rue overflater.

• Vi er ikke ansvarlig for noen direkte, indirekte eller utilsiktede konsekvenser eller skade som resulterer fra bruken av våre produkter.

• Hold deg orientert!

Gå til nettstedet vårt regelmessig og les de siste brukerveiledningene.

RAPPELLSIKKERHET

Rappellering er blant de farligste aktivitetene som klatrere og andre gjør i høyden, og det er grunnen til mange alvorlige ulykker. Spesiell instruksjon og veiledet trening i en kontrollert situasjon er påbudt. Hvis du er i tvil om din evne til trygt å utføre en rappell, må du bli bundet fast. Hvis du av noen som helst grunn mister kontrollen over en rappell, vil du ikke kunne rette opp situasjonen, og alvorlig skade eller død vil sannsynligvis skje.

TEST SYSTEMET DITT

Friksjon vil variere avhengig av reipstørrelse, type og tilstand. Test reipet ditt på en sikker måte for å fastslå kompatibilitet og den eller de spesielle vindingene du vil bruke. Husk at reipets vekt tilfører friksjon og vil bli mindre etter hvert som du kommer nærmere enden av reipet.

Nr. 1: Standard åttetallsvinding

Nr. 2: Hekt topphorn for mer friksjon

Nr. 3: Mer friksjon enn nr. 2

Nr. 4: Lik nr. 3, men kan være glattere

Karabinerfeste
Micro og Mini er utformet for en tett tilpassing på en 12 mm karabiner, slik som Rock Exotica Pirate. Deres binerhull har en o-ring som griper karabinerrammen. Hvis den passer for stramt, kan du ha litt fett på o-ringen.

Bruk bare en låsende biner!

Sjekk alltid for slitasje!
Alle åttetall, men spesielt de små, må overvåkes nøye for slitasje og tas ut av bruk fordi styrken kan bli drastisk redusert. Skitne reip kan være svært slipende og sliter raskt ut et åttetall.

Knytte av
Sideørene gjør det lett å knytte av. Imidlertid må du også være knyttet til reipet til felle av knyttingen ved et uhell åpner seg.

Ikke rappell av enden av reipet
Dette er grunnen til mange ulykker. En fin, stor knute i enden av reipet kan forhindre dette.

Du må alltid gripe fast i den ledige enden av reipet!

Lange rappeller
Rappellenheter kan bli varme, og små åttetall blir spesielt varme desto lengre rappellen er. Bruk et større åttetall for lengre rappeller.

Ekstra beskyttelse
Du kan sørge for litt ekstra beskyttelse ved riktig bruk av en prusik eller en annen metode. Du må imidlertid påse at den griper fast og at du ikke ved et uhell faller og trekker den ned.

Begrensninger av bruk
Det er umulig å tenke seg alle de gale måtene dette utstyret kan brukes på. Det må bare brukes av fysisk skikkede, spesielt opplærte og erfarne brukere.

Selvredning
Du må være i stand til å frigjøre deg selv hvis du blir sittende fast på en knute eller åttetallet henger seg fast. Dette er en enkel sak hvis du er opplært og forberedt, men kan være dødelig hvis du ikke er det.

Reipstørrelser
Reipstørrelsene i tabellen er bare retningslinjer. Enkle reip opptil 13 mm kan vanligvis brukes. Det er mulig å passe inn et dobbelt reip avhengig av størrelse. Reip på opptil omtrent 10,5 mm kan vanligvis brukes.

Minimum reipstørrelse kan være ganske liten fordi du kan bruke en vinding med mye friksjon. Hvis du gjør det, må du være sikker på at vindingen ikke glir av inn i en lavere friksjonskonfigurasjon.

Merk at selv om du kan generere friksjon med et lite reip, betyr det ikke at det er trygt. Små reip er vanskeligere å holde og mye lettere å kutte over en skarp kant.

Festbindingsslisse
MiniEight har en festbindingsslisse som har plass til opptil 8 eller 9 mm reip. Dette er ikke beregnet til å binde fast et lederfall. Skal bare brukes i en situasjon med lav vinkel og lavt fallpotensial. Test først!

En innover-belastning på en karabinerport er svært farlig
Muffen kan da gå i stykker og forårsake katastrofal frakopling. Dette kan skje som følge av et åttetall, en bremsestang eller andre gjenstander som jekker mot porten. Å holde utstyret i riktig stilling kan forhindre dette.

Kontroll før og etter hver bruk
Sjekk etter sprekker, misforming, korrosjon, slitasje osv.

Kontroll under bruk
Kontroller og overvåk systemet regelmessig, og bekreft at karabineren er låst og at åttetallet er riktig plassert.

Hovedmaterialer
Aluminiumlegering. Micro og Minier legering 7075, som er hardere og varer lenger enn den mer vanlige legeringen åttetallene vanligvis bruker.

Grundig og spesiell opplæring er absolutt nødvendig for bruk.
Det er farlig å være i høyden, og det er helt opp til deg å redusere risikoene så mye som mulig – men risikoene kan aldri elimineres.

Du må personlig forstå og påta deg alle risikoer og ansvar ved bruk av dette utstyret. Hvis du ikke kan eller vil gjøre det, må du ikke bruke dette utstyret.

Levetid
Ubegrenset for metallprodukter, men vil ofte være mye mindre avhengig av bruksforhold og hvor ofte utstyret brukes. Den kan til og med være én enkel bruk i noen tilfeller.

Miljøfaktorer
Fuktighet, is, salt, sand, snø, kjemikalier og andre faktorer kan hindre riktig bruk eller kan i stor grad fremskynde slitasje.

Skal tas ut av bruk og tilintetgjøres hvis utstyret:
ikke godtas av kontroll eller hvis det er tvil om sikkerheten

hvis det er brukt på feil måte, blir endret, skadet, utsatt for skadelige kjemikalier osv.

Snakk med fabrikanten hvis du er i tvil eller har bekymringer.

Vedlikehold og oppbevaring
Rengjør om nødvendig med rent vann, la det så tørke helt.

Skal oppbevares på et tørt sted vekk fra ekstrem varme og kulde, og unngå eksponering for kjemikalier.

Reparasjoner av utstyret
Er bare tillatt for fabrikanten eller de som har skriftlig autorisasjon fra fabrikanten.

Detaljert inspeksjon
I tillegg til kontroll før, under og etter hver bruk må det foretas en detaljert inspeksjon av en kompetent inspektør minst hver 12. måned eller oftere avhengig av mengden og typen bruk. Lag en kopi av denne bruksanvisningen og bruk den enesom det permanente inspeksjonsregisteret og oppbevar den andre sammen med utstyret.
Det er best å gi nytt utstyr til hver bruker slik at de kjenner til hele historien til utstyret.